

**UNITED
NATIONS**



International Residual Mechanism
for Criminal Tribunals

Case No.: MICT-22-124

Date: 8 August 2025

Original: English

BEFORE A SINGLE JUDGE

Before: Judge Joseph E. Chiondo Masanche

Registrar: Mr. Abubacarr M. Tambadou

Date: 8 August 2025

IN THE MATTER OF

**FRANÇOIS-XAVIER NZUWONEMEYE
PROSPER MUGIRANEZA
PROTAIS ZIGIRANYIRAZO
ALPHONSE NTEZIRYAYO
ANDRÉ NTAGERURA
INNOCENT SAGAHUTU**

PUBLIC

WITH CONFIDENTIAL AND *EX PARTE* ANNEX

**REGISTRAR'S FILING IN RELATION TO THE DEATH OF MR.
PROTAIS ZIGIRANYIRAZO**

Counsel for the Relocated Persons

Mr. Peter Robinson for Mr. François-Xavier Nzuwonemeye
Ms. Kate Gibson for Mr. Prosper Mugiraneza
Mr. John Philpot for Mr. Protais Zigiranyirazo
Mr. Iain Edwards for Mr. Alphonse Nteziryayo
Ms. Barbara van Straaten for Mr. André Ntagerura
Mr. Jean Flamme for Mr. Innocent Sagahutu

1. Pursuant to Rule 31(B) of the Rules of Procedure and Evidence of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals, I respectfully file this submission to inform the Single Judge of the passing of Mr. Protais Zigiranyirazo on 3 August 2025 at approximately 9 p.m. at his residence in Niamey, the Republic of Niger. It is recalled that Mr. Zigiranyirazo was on admission at the *Hôpital Général de Référence* in Niamey between 15 and 29 July 2025. A copy of Mr Protais Zigiranyirazo's death certificate received on 6 August 2025 from his family is annexed to this submission.¹
2. I remain available should the Single Judge require further information.

Respectfully submitted,



Abubacar Tambadou
Registrar

Done this 8th day of August 2025,
At Arusha,
Tanzania.

¹ The annex is filed as confidential and *ex parte* as it contains sensitive medical information.



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS / FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DÉPÔT DE DOCUMENTS

I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES

To/ À :	IRMCT Registry/ Greffe du MIFRTP		☒ Arusha/ Arusha	☐ The Hague/ La Haye
From/ De :	☐ President/ Président	☐ Chambers/ Chambre	☐ Prosecution/ Bureau du Procureur	☐ Defence/ Défense
			☒ Registrar/ Greffier	☐ Other/ Autre
Case Name/ Affaire :	Prosecutor v. François-Xavier Nzuwonemeve et al		Case Number/ Affaire n° :	Case No. MICT-22-124
Date Created/ Daté du :	08 August 2025	Date transmitted/ Transmis le :	08 August 2025	Number of Pages/ Nombre de pages : 2
Original Language/ Langue de l'original :	☒ English/ Anglais	☐ French/ Français	☐ Kinyarwanda	☐ B/C/S
	☐ Other/Autre (specify/ préciser):			
Title of Document/ Titre du document :	REGISTRAR'S FILING IN RELATION TO THE DEATH OF MR. PROTAIS ZIGIRANYIRAZO			
Classification Level/ Catégories de classification :	☒ Public/ Document public	☐ Ex Parte Defence excluded/ Défense exclue		
	☐ Confidential/ Confidentiel	☐ Ex Parte Prosecution excluded/ Bureau du Procureur exclu		
		☐ Ex Parte Rule 86 applicant excluded/ Article 86 requérant exclu		
		☐ Ex Parte Amicus Curiae excluded/ Amicus curiae exclu		
		☐ Ex Parte other exclusion/ autre(s) partie(s) exclue(s) (specify/ préciser) :		
Document type/ Type de document :	☐ Motion/ Requête ☐ Judgement/ Jugement/Arrêt ☐ Book of Authorities/ Recueil de sources ☐ Warrant/ Mandat ☐ Decision/ Décision ☐ Submission from parties/ Écritures déposées par des parties ☐ Affidavit/ Déclaration sous serment ☐ Notice of Appeal/ Acte d'appel ☐ Order/ Ordonnance ☒ Submission from non-parties/ Écritures déposées par des tiers ☐ Indictment/ Acte d'accusation			

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT

☐ Translation not required/ La traduction n'est pas requise
☒ Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction : (Word version of the document is attached/ La version Word du document est jointe)
☐ English/ Anglais ☒ French/ Français ☒ Kinyarwanda ☐ B/C/S ☐ Other/Autre (specify/préciser):
☐ Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :
Original/ Original en : ☐ English/ Anglais ☐ French/ Français ☐ Kinyarwanda ☐ B/C/S ☐ Other/Autre (specify/ préciser):
Traduction/ Traduction en : ☐ English/ Anglais ☐ French/ Français ☐ Kinyarwanda ☐ B/C/S ☐ Other/Autre (specify/ préciser):
☐ Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s):
☐ English/ Anglais ☐ French/ Français ☐ Kinyarwanda ☐ B/C/S ☐ Other/Autre (specify/préciser):